

# Faits saillants du budget

## Budget 2009 du BSG

Ce budget décrit les «ACTIVITÉS» du Bureau des Services généraux – qui comprennent A.A. World Services (les activités d'édition) et le Fonds général (les activités de service) – et les activités du Grapevine. Il ne comprend pas les activités rapportées séparément dans le Fonds réservé, le Fonds du Congrès, le Fonds post retraite ou le Fonds des projets capitalisés.

**Recettes:** Le budget 2009 prévoit des ventes nettes de 13 900 000 \$. Les ventes en unités devraient demeurer au même niveau qu'en 2008. L'augmentation des recettes proviendra d'une augmentation de certains prix de vente à compter du 1er juillet 2009. Dans son étude et ses recommandations pour le budget 2009, le Conseil d'AAWS a pris en considération le fait que les hypothèses de recettes et dépenses du budget du BSG ont un effet à long terme sur la santé financière du Fonds réservé du Conseil des Services généraux.

On a estimé que les coûts de fabrication seraient plus élevés de 6% que le réel et même le budget 2008. Même si nous anticipons une augmentation des coûts du papier et d'autres composantes de fabrication, notre service des Publications a fait un très bon travail de recherche et de négociation de meilleurs prix. Les droits d'auteur devraient atteindre 50 000 \$ cette année. Il ne reste que deux bénéficiaires.

Le budget prévoit également des coûts d'entreposage et d'expédition d'environ 6% plus élevés que les coûts réels de 2008. L'effet du prix du pétrole sur les résultats de 2009 devrait être intéressant à constater.

Après déduction des coûts de fabrication, des droits d'auteur et des frais d'expédition, le profit brut devrait atteindre 7 729 900 \$, ou 57%. On a estimé le profit brut à 780 000 \$ de plus qu'en 2008, résultat direct de l'augmentation des prix. Le profit brut anticipé de 57% en 2009 se compare 55,9% réalisé en 2008. Il faut aussi se souvenir qu'en poursuivant nos efforts pour produire nos publications – dans toute la structure de service, en français, en espagnol et en anglais – les tirages moins importants dans les langues autres que l'anglais causent habituellement une augmentation des coûts de production. Or, nous visons à fixer des prix de vente semblables, abstraction faite de nos coûts de fabrication. En conséquence une baisse du profit brut sur les articles vendus en plus petite quantité entraîne une baisse du pourcentage du profit brut total.

Le tableau qui suit montre les pourcentages de profit brut entre 2006 et l'estimé de 2009.

2006	2007	2008	Budget 2009
58.8%	56.8%	55.9%	57.0%

Malgré une tendance positive des revenus de contributions au cours des dernières années, les contributions totales de 2008 ont été inférieures au budget de 2008 et aussi des contributions réelles de 2007. Votre BSG a été durement éprouvé au cours du dernier trimestre de 2008, tout comme le reste du pays. La prudence nous dit qu'il a fallu agir pour contrôler les coûts et renforcer le flot des revenus pour assurer les fonds nécessaires à l'exécution des services. Les serveurs de confiance poursuivent leur recherche de moyens de réduire le coût des opérations, tout comme leur évaluation des services offerts.

**Contributions:** Les contributions reçues en 2008 ont été de 63 000 \$ (1%) inférieures à 2007. Les contributions de 2009 ont été estimées à 6 500 000 \$, une augmentation d'environ 1%.

En 2008, les contributions des groupes et membres individuels ont atteint 6 325 180 \$, soit 203 000 \$ (3%) de moins que les prévisions et 56 000 \$ (1%) de moins qu'en 2007. Les contributions des pays participants au Fonds international pour les publications de la Réunion des services mondiaux ont atteint 137 600 \$, environ 7 000 \$ de moins qu'en 2007. Au total, les contributions reçues en 2008 ont été d'un peu plus de 6 462 700 \$.

Le tableau du pourcentage des groupes contributeurs montre le pourcentage approximatif des groupes des AA qui ont choisi de s'inscrire au Bureau des Services généraux, qui ont participé à la 7e Tradition en contribuant au Bureau des Services généraux.

**Le revenu total de fonctionnement** pour 2009 est estimé à 14 233 900 \$, soit une augmentation d'environ 800 000 \$ attribuable à l'augmentation des prix.

On prévoit qu'en 2009, **les dépenses totales de fonctionnement** atteindront 13 332 700 \$, environ 360 000 \$, ou 2,6% de moins que les résultats de 2008, mais égales au budget de 2008.

Le budget 2009 du BSG prévoit un surplus des recettes sur les dépenses de 900 000 \$ et cela vise à aider à maintenir le Fonds réservé au niveau d'environ 9 mois, à rapprocher de la perte réelle de 275 000 \$ en 2008 et du revenu net ajusté de 1 80 800 \$ de 2008.

## Budget 2009 du Grapevine

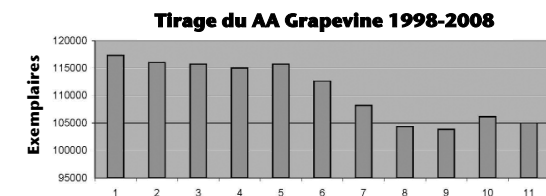
Le budget 2009 du Grapevine prévoit un tirage moyen de 100 000 exemplaires, soit environ 7000 exemplaires de moins que prévu au budget de 2008 et environ 5000 exemplaires de moins que le tirage payé de 2007, soit 104 993. Le tirage moyen des 11 dernières années apparaît au tableau ci-dessous.

**Recettes :** Le revenu anticipé du magazine a été fixé à 2 003 734 \$, soit 72 000 \$ de moins qu'en 2008. Les revenus des produits dérivés, livres, cassettes et articles divers sont estimés à 941 409 \$, soit 182 150 \$ de plus qu'en 2008. .

**Profit brut total :** En combinant le magazine et les produits dérivés, on prévoit un profit brut de 1 705 728 \$ pour 2009, à rapprocher des 1 740 417 \$ réalisés en 2008 et des 1 825 968 \$ prévus au budget de 2008.

**Dépenses totales de fonctionnement :** Les dépenses totales de fonctionnement pour 2009 sont estimées à 1 939 286 \$, soit 5 800 \$ de moins que les dépenses réelles de 1 945 073 \$ de 2008.

**Recettes nettes (perte) :** En 2009, le Grapevine prévoit une perte de 167 358 \$, à comparer profit net prévu de 3 200 \$ et à la perte réelle de 138 456 \$.



## Budget 2009 de La Viña

Suite à la résolution No 7 de la Conférence des Services généraux de 1995, le Conseil du Grapevine et le comité du Conseil des Services généraux pour les Finances ont approuvé la publication du magazine Grapevine en espagnol. Cette publication étant un nouveau projet, les deux conseils allaient analyser son impact financier sur le Mouvement et la progression du tirage ainsi que la viabilité du projet. En 2001, le Conseil a recommandé, et la Conférence de 2001 a approuvé, que le Grapevine poursuive la publication du magazine La Viña aux frais du Fonds général et non du Fonds de réserve.

En 2009, La Viña prévoit un profit brut du magazine de 20 916 \$, à rapprocher du profit brut de 22 611 \$ réalisé en 2008. Le tirage anticipé pour 2009 est de 10 000 exemplaires, soit environ 400 de moins que la moyenne de 10 400 en 2008 et 1000 de moins que prévu au budget 2008. Les recettes des produits dérivés sont estimées à 38 558 \$, ce qui, après déduction du coût des produits, 9 529 \$, devrait contribuer 29 029 \$ aux revenus. Ensemble, les coûts et les dépenses devraient se situer à 145 720 \$ en 2009, soit environ 24 556 \$ de plus qu'en 2008. Le budget 2009 prévoit une perte nette de 95 775 \$, soit 19 500 \$ de plus que la perte de 76v260 \$ en 2008. À ce jour, le projet La Viña a accumulé des coûts de démarrage et pertes de fonctionnement d'environ 1 210 000 \$.

# box 459

Conférence des Services généraux 2009 - Edition préliminaire

www.aa.org

Vol. 42, No.3 Été 2009

## 59e Conférence des Services généraux

*Notre engagement à transmettre le message des AA – l'enthousiasme et la gratitude à l'oeuvre.*

NEW YORK, 2 mai 2009 – La 59e Conférence des Services généraux des Alcoolistes anonymes aux É.-U. et au Canada s'est réunie à l'hôtel Crowne Plaza Times Square, du 26 avril au 2 mai.

Pour résumer l'expérience de la Conférence annuelle des Services généraux des AA, Joe B., (Californie centre-sud) président des délégués de la Conférence, a dit : « Nous vivons une semaine très occupée et une expérience spirituelle émouvante. Nous commencerons tôt et terminerons tard. Il est possible qu'une ou deux fois cette semaine, vous ayez (ou non) de la difficulté à comprendre comment notre Puissance supérieure se manifeste par notre entremise pour prendre les décisions que nous devons prendre pour notre Mouvement tout entier, dans cette avalanche envahissante et nettement confuse d'information que nous devons tous assimiler pour atteindre la conscience de groupe éclairée de la 59e Conférence des Services généraux. »

La Conférence s'est officiellement ouverte le dimanche après midi, par l'appel des membres par la directrice générale du BSG, Phyllis H., après les mots de bienvenue du président des délégués, le discours d'ouverture de l'administratrice universelle des É.-U., Dorothy W., et une évaluation générale de la semaine à venir. Les membres de la Conférence ont ensuite entrepris le travail essentiel de comité, au cœur de la Conférence, en assistant à leurs premières réunions pour discuter des articles à l'ordre du jour qui ont été assignés à chaque comité.

Le dimanche soir, les membres de la Conférence et les invités étaient présents au dîner d'ouverture, suivi d'une réunion des AA ouverte, présidée par Joan R (Hudson/ Mohawk/ Berkshire, New York) et animée par Martin A. (Ontario Ouest). Les conférenciers étaient : Ken B. (administrateur)

JoAnne N. (Minnerota Nord), Rick W. (personnel du BSG), Robert H. (Caroline du Sud) et Roberta L. (directrice de AAWS).

La Conférence de cette année était sous la présidence de Phyllis H., directrice générale du BSG, de Leonard Blumenthal (non alcoolique) administrateur, et de Joe B., président des délégués. Doug R., membre du personnel du BSG, était le coordinateur de la Conférence.

La Conférence a accueilli cette année trois observateurs : Claudio T., administrateur universel, Brésil ; Plinio B., directeur général du BSG de Colombie ; et Mario V., administrateur du Conseil des Services généraux de Colombie.

L'Inter groupe de New York avait retenu une suite d'accueil pour ceux qui arrivaient tôt, et tout au long de la semaine, des membres des AA et des Al-Anon de New York ont organisé des visites guidées et des activités pour les conjoints et conjointes des délégués ainsi que les invités. Entre autres événements, il y avait la visite à Ellis Island, aux Nations Unies, au Musée d'art de Brooklyn et au Jardin botanique de Brooklyn.

Mardi après-midi, tous les membres de la Conférence et leurs invités ont pris le métro vers la haute ville pour visiter le Bureau des Services généraux et du Grapevine. Comme toujours, le grand succès de l'après-midi fut la visite aux Archives.

Pour ceux qui voulaient commencer la journée par une réunion des AA, le Serenity Group de la CSG se réunissait chaque matin à 7 h 30 et le thème de la journée était centré sur une lecture tirée des publications des AA. La réunion était présidée par Martin A. (Ontario Ouest).

Les délibérations de chacun des 13 comités de la Conférence sont le principal point d'intérêt de la Conférence, et c'est pendant ces réunions de comités que s'effectue le gros du travail de



la Conférence. Après une réunion conjointe avec les comités correspondants du conseil, les comités de la Conférence étudient les données et les recommandations, réfléchissent et discutent de divers points et en ressortent avec des recommandations qui peuvent devenir des Résolutions de la Conférence (Les principales Résolutions sont à la page 3).

Entre autres articles à l'ordre du jour étudiés à la Conférence de cette année, il y a : le comité de la Collaboration avec les milieux professionnels a étudié un brouillon de vidéo à l'intention des professionnels dans les secteurs de l'emploi/ressources humaines, et le Comité des Finances a discuté des aspects de l'autofinancement. Le Comité des Publications a étudié la révision de deux brochures : « Les AA pour les autochtones nord-américains » et « Le membre des AA face aux médicaments et à la drogue ». Le Comité de l'Information publique a étudié les MIP (messages d'intérêt public) actuels pour la télévision et il a évalué la nécessité d'en produire d'autres. Le Comité des Archives a exploré diverses façons de rendre les Archives et l'histoire des AA plus accessibles au Mouvement, et le Comité Centres de Traitement a étudié la vidéo révisée *Les Alcoolistes anonymes, un espoir*.

**Box 4-5-9** est publié à tous les deux mois par le Bureau des Services généraux des Alcooliques anonymes, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115, © Alcoholics Anonymous World Services, Inc., 2009

**Adresse postale** : P.O. Box 459, Grand Central Station  
New York, NY 10163

**Site Web des AA du BSG** : www.aa.org

**Abonnements** : Individuel, \$3.50 par an ; groupe, \$6.00 par année pour 10 exemplaires. Envoyez votre chèque -- à l'ordre de A.A.W.S., Inc, -- avec votre commande.

Cette année, des exposés sur la 20e Réunion mondiale des Services ont retenu l'attention de la Conférence. La réunion a eu lieu à New York, en octobre 2008, et même si l'événement aura lieu dans un peu plus d'un an, l'enthousiasme monte en ce qui a trait aux célébrations du 75e anniversaire des AA au 13e Congrès international, du premier au 4 juillet 2010, à San Antonio, Texas.

Les élections des administrateurs ont eu lieu le mercredi après-midi. Le nouvel administrateur territorial du Sud-est sera Eleanor N., de la Caroline du Sud, pour remplacer Howard L. ; Robert M., du territoire de l'Est central, sera remplacé par Pamela R., du Michigan ; et le nouvel administrateur universel /É.-U. sera Don M., de la Louisiane, remplaçant Dorothy W., dont le mandat est expiré. Les nouveaux administrateurs des services généraux sont George M., du Michigan, qui sera directeur au Conseil d'AAWS, et Don M., du Colorado pour le poste de directeur au Conseil du Grapevine.

Le président des délégués de la conférence des Services généraux 2010 sera Lowell L., de la Pennsylvanie ; la présidente adjointe sera Betsy G., du Texas.

À la fin de la Conférence, Leonard Blumenthal, L.L.D., terminera aussi son mandat ; il siège au Conseil des Services généraux depuis l'an 2000, et a été président du conseil depuis 2005. Ward B. Ewing, D.D. de New York, qui a été administrateur classe A depuis 2004, assume les responsabilités de président du conseil. Les nouveaux administrateurs classe A (non alcooliques) seront Frances Brisbane, de New York et Corliss Burke, du Yukon.

Après la présentation du dernier rapport des comités, la consignation des Résolutions et le dernier exposé, la Conférence a terminé ses travaux officiellement le vendredi après-midi, par la Prière de la Sérénité dans trois langues, récitée par Sylvain L., Québec NO, en français ; Antonio R., Porto Rico, en espagnol ; et Helon H., Mississippi, en anglais.

Le samedi matin, les membres de la Conférence se sont réunis pour la dernière fois au brunch de fermeture, un moment doux-amer pour les causeries d'adieu par les administrateurs sortants : Paul C., et Ray M., administrateurs des services généraux ; Dorothy W., administratrice universelle /É.-U. ; Herb Goodman, administrateur classe A (non alcoolique) ; Howard L., administrateur du Sud-est ; Bob M., administrateur de l'Est central ; et Leonard Blumenthal, président du Conseil des Services généraux.

Puis, ce fut le temps de retourner à la maison et de commencer les préparatifs en vue de la 60e Conférence des Services généraux – car le processus dure 365 jours – dans les territoires, les régions, les districts et, par-dessus tout, au haut du triangle, dans notre groupe d'attache.

## ■ In Memoriam

John S., de Fort Washington, Maryland, est décédé la première semaine d'avril 2009. Délégué du Groupe 47 de la Région 13, District de Colombie, John était l'un des serveurs de confiance bien aimé chez les AA. Abstiné depuis plus de 21 ans, John a été élu administrateur des services généraux en avril 2007, et il a été président du Conseil de AAWS de mai 2008 jusqu'à sa mort. John a aussi servi le mouvement comme directeur non administrateur au Conseil du A.A. Grapevine, de 2003 à 2007.

John avait pris sa retraite en 2005 comme chercheur et professeur dans de nombreuses universités, et, en plus de son expérience aux services généraux des AA, il a fait du bénévolat pour des conseils à l'échelle locale et nationale. John avait de nombreux intérêts extérieurs, dont la collection d'art américain, de poterie et de verre, il restaurait des meubles et était professeur de bridge.

Depuis le début de son abstinence, John s'est engagé et il a été un exemple pour plusieurs membres dans le Mouvement. John K., administrateur territorial du Nord-est, et collègue au conseil de A.A.W.S., a dit : « Tous ceux qui l'ont connu n'oublieront pas le dévouement et le service qu'à donné John aux Alcooliques anonymes ». Nous manquerons beaucoup son leadership et sa sensibilité.

## ■ Nombre estimé de groupes et de

membres au 1<sup>er</sup> janvier 2008<sup>1</sup>

	Groupes	Membres
États-Unis	55,244	1,248,394
Canada	4,849	93,986
Sous total	60,093	1,342,380
Centres correctionnels <sup>2</sup>	1,585	39,964
Internationaux	3	36
Membres isolés		235
Total	61,681	1,382,615
Hors des É.-U. & du Canada <sup>3</sup>	55,092	702,510
Grand Total	116,773	2,085,125

1. Le Bureau des Services généraux ne tient pas de registre de membres. Les informations qu'on retrouve ici sont compilées à partir des rapports des groupes inscrits auprès du BSG, et ne se veulent pas un décompte exact de ceux et celles qui se considèrent membres des AA.

2. États-Unis and Canada seulement.

3. Nous savons que les AA existent dans environ 180 pays, dont 60 ont leur propre Bureau des Services généraux outre-mer. Chaque année, nous tentons de rejoindre ces BSG et groupes qui demandent à être inscrits dans nos dossiers. Lorsque nous n'obtenons pas l'information pour l'année courante, nous utilisons les chiffres de l'année précédente.

## ■ Résolutions de la Conférence 2009 et autres sujets étudiés

Les Résolutions de la Conférence sont les recommandations des comités permanents approuvées par la Conférence réunie en session plénière. Elles peuvent aussi être des recommandations discutées et adoptées suite à un vote de l'ensemble des membres de la Conférence au cours de séances plénières. Voici les principales résolutions et quelques autres sujets étudiés, en forme résumée. La liste complète sera publiée dans le *Rapport final de la Conférence*.

### Résolutions

**Proposition de l'assemblée** — Que le projet de brochure révisée « Le membre des AA face aux médicaments et autres drogues » soumis à la 59e Conférence des Services généraux soit retourné au Comité des Publications pour discussion et qu'on fasse rapport au Comité des Publications de la Conférence 2010.

**Ordre du jour** — Que le thème de la Conférence des Services généraux de 2010 soit : Mettre en pratique les principes des AA – le chemin vers l'unité.

**Collaboration avec les milieux professionnels** – Que soit approuvé le segment sur vidéo à l'intention des professionnels dans le domaine de l'emploi/ressources humaines destiné à la lecture en transit sur le site Web des AA du BSG.

**Correctionnel** – Que le Comité du Conseil pour le correctionnel entreprenne la révision de « Ça vaut mieux que de poireauter en prison », et qu'un brouillon ou un rapport d'étape soit ramené au Comité Correctionnel de la Conférence 2010.

**Finances** – Que le Comité du Conseil pour les Finances recueille les idées du Mouvement sur les sujets suivants et qu'il les soumette à l'étude du Comité des finances de la Conférence 2010 : a) si nous continuons d'utiliser les profits sur les publications pour financer en partie les services, devrions-nous imposer une limite ? b) si nous imposons une limite, comment devrions-nous poursuivre le financement des services si les contributions diminuent ?

**Congrès internationaux/Forums territoriaux des AA** – Qu'une photo protégeant l'anonymat lors de la cérémonie des drapeaux du Congrès international 2010 soit prise ; que soit approuvée la diffusion encryptée et protégeant l'anonymat de la Cérémonie des drapeaux lors de l'ouverture du Congrès international de 2010.

**Publications** – Que soit approuvée la révision de la brochure « Les AA pour les Autochtones nord-américains » ; que le Comité du conseil pour les publications entreprenne une étude approfondie de la brochure « Questions et réponses sur le parainage » et élimine ou révisé les références dépassées à l'ethnie, à la culture et à la profession. Le comité espère étudier un rapport d'étape ou un texte révisé de la brochure à la Conférence 2010 ; que le titre de la brochure « 44 Questions » soit changé à « Foire aux questions sur les AA » ; qu'une brochure de rétablissement sur les besoins spéciaux destinée aux nouveaux ou aux candidats soit préparée et qu'on sollicite des textes de membres ayant différents besoins spéciaux.

**Politiques et admissions** — Que le Conseil des Services généraux prépare une procédure pour la soumission du Cinquième Concept, le droit d'appel de l'opinion minoritaire à la Conférence des Services généraux, et qu'elle présente le projet

pour étude au Comité des Politiques et Admissions de la Conférence 2010 ; que le Conseil des Services généraux prépare un plan pour la Conférence des Services généraux, en vue d'un inventaire du comité qui fera appel à un comité de planification composé de représentants des Délégués, Administrateurs, Directeurs, Directeurs non administrateurs, et du Personnel, et qu'un rapport d'étape soit soumis au Comité des Politiques et Admissions de la Conférence 2010.

**Information publique** – Que soit approuvé, avec des changements mineurs, le texte révisé de la brochure « Message aux moins de vingt ans », contenant des textes et des illustrations tirées de la brochure existante « Trop jeune ? » ; que soit approuvée, avec des changements mineurs, l'affiche murale contenant des informations sur les Alcooliques anonymes destinée aux jeunes ; qu'un nouveau message d'intérêt public des AA pour la télévision soit préparé pour étude par le comité de l'information publique de la Conférence 2010, à un coût ne devant pas dépasser 40 000 \$ et que les visages des acteurs représentant des membres des AA ne soient pas identifiables ; que soit approuvé, avec des changements mineurs, le scénario révisé de « assemblage de MIP radio des AA sur CD », sauf le MIP #15, et qu'il soit enregistré à un coût ne dépassant pas 20 000 \$.

**Actes et statuts** — Que soient apportés les différents changements suggérés au *Manuel du Services chez les AA/Les Douze concepts des services mondiaux*.

**Centres de traitement** — Que soit approuvée la révision à la vidéo *Les Alcooliques anonymes : un espoir* ; que la portée du comité soit changée pour inclure la desserte des comités des Besoins spéciaux et que le nom du comité soit changé pour « Comité des centres de traitement/Besoins spéciaux de la Conférence ».

**Administrateurs** — Compte-tenu que des informations confidentielles détaillées apparaissent dans les CV des administrateurs en vue des élections, que les CV de tous les candidats aux élections ne soient plus disponibles pour tous les membres de la Conférence immédiatement avant la réunion d'élection des administrateurs à la Conférence. Les CV des candidats administrateurs à la Conférence ne seront distribués qu'aux délégués et qu'aux membres du Comité des administrateurs de la Conférence et du Comité du Conseil pour les mises en candidature. Les CV des administrateurs élus seront distribués à tous les membres de la Conférence immédiatement après la réunion d'élection.

### Autres sujets étudiés

**Archives** — Le comité a demandé que le Comité du Conseil pour les Archives prépare un rapport à soumettre au Comité des Archives de la Conférence 2010 sur la possibilité de préparer un canevas (par ex. présentation en PowerPoint®) d'une visite autoguidée des Archives AA du BSG, afin de communiquer l'expérience de la visite du BSG et des Archives à ceux qui ne sont pas encore venus visiter le Bureau des Services généraux de New York.

**Grapevine** — Le comité a étudié une demande à l'effet que « la résolution de la Conférence 2007 recommandant que le 'Grapevine et La Viña' incluent une section sur les aspects médicaux, légaux et sociaux de l'alcoolisme, avec une mise en garde appropriée' soit annulée » et, après une longue discussion, n'a pas pris de décision.